

**A C.E.S.T.A.S. – Centro di Educazione Sanitaria e Technologie Appropriate Sanitarie által 2004. június 23-án az Európai Közösségek Bizottsága ellen benyújtott kereset**

(T-260/04. sz. ügy)

(2004/C 217/64)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C.E.S.T.A.S. – Centro di Educazione Sanitaria e Technologie Appropriate Sanitarie, képviseli Nicoletta Amadei és Charles Turk ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. június 23-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes a következő döntés meghozatalát kéri a Bíróságtól:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot teljes egészében;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Jelen kereset a Bizottság (Delegáció a Guineai Köztársaságban) 2004. április 21-i határozatának megsemmisítésére irányul, amelyben az 1987 óta Guineában az NKSZ-nek dolgozó felperest 959.543.835 guineai frank (397.126.02 euró) megfizetésére hívták fel, amely összeget az általa vezetett projektek lebonyolítása során felmerült indokolatlan költségek tekintettek.

Állításainak alátámasztására a felperes az alábbiakra hivatkozik:

- lényeges eljárási szabálysértés az indokolási kötelezettség elmulasztása és ellentmondásossága miatt, valamint jogalap hiánya. Ebben a vonatkozásban álláspontja szerint a megtámadott „Note de débit” kizárólag az „Amélioration des conditions de vie à l'intérieur du pays - 7 ACP GUI 019-4-AT CESTAS” megállapodást említi, jóllehet nem létezik ilyen címet viselő egyezmény, éppen ezért nem egészen világos, hogy a felperes és a guineai kormány között létrejött melyik jogviszonyra vagy –viszonyokra vonatkozik a megtámadott határozat. A fentiekben túl rámutat a CESTAS arra, hogy nincs olyan jogalap, amelyen a megtámadott határozat alapulhatna. Végül, a „Note de debit” semmiféle magyarázatot nem tartalmaz azokról a könyvelés során felmerült szempontokról, amelyek alapján a Bizottság meghatározta a vitatott összeget.
- a megtámadott határozat azért is megsemmisíthető, mert az alperesnek címzett felszólítás, hogy fizesse ki a kérdéses összeget, a Bizottságtól származik, amely a Guineában a projektek kapcsán aláírt különféle szerződések viszonylatában csak harmadik személy.
- az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet<sup>(1)</sup> megsértése, amennyiben felperes nem kapott azon kérvényére választ, amelyben az Ernst & Young azon jelentéséről szeretett volna másolatot kapni, amelynek alapján a megtámadott határozat született.
- a felperes védelmi jogainak megsértése

- a kontradiktórium eljárásra és a megfelelő igazgatásra vonatkozó elvek megsértése. Ez utóbbi vonatkozásában különösen kiemelendő, hogy a felperest terhelő feltételezett hiány vizsgálatát teljes mértékben külső személy végezte, az Ernst & Young, amely a felek tekintetében nem tökéletesen felel meg a harmadik személy feltételeinek, miután egy, a guineai kormány által fizetett szervezetről van szó, amely mint ilyen, nem tekinthető elfogulatlanak.

<sup>(1)</sup> HL L 145, 2001.05.31., 43. o.

**Spanyol Királyság által 2004. július 1-jén Európai Közösségek Bizottsága ellen benyújtott kereset**

(T-266/04. sz. ügy)

(2004/C 217/65)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

Spanyol Királyság, képviseli Fernando Díaz Moreno, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Spanyol Nagykövetség, Luxembourg, Boulevard Emmanuel Servais 4-6., 2004. július 1-jén keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kérte, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg Spanyolországot érintő részében a 2004. április 29-i bizottsági határozatot és abban a mértékben ahol kizárja a gyümölcs- és zöldségfélék piacról történő kivonásának műveleteiért fizetett pénzügyi kompenzációt (5.253.604,00 euró), valamint a szántóföldi növények ágazatában és az állattenyésztési jövedelemtámogatásokat, kivéve La Riojában a 2000/2002-es évi mennyiséget a szántóföldi növények ágazat vonatkozásában (1.659.053,00 euró), valamint
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A megtámadott határozat a felperes államat illetően négy kizárást tartalmaz: a) kompenzáció a zöldségfélék és gyümölcsök piacról történő kivonásáért; b) támogatás a citrom feldolgozásához; c) intervenciók műveletekből származó, a legrászorultabb személyeknek szánt élelmiszerek elosztása; és d) szántóföldi növények és állattenyésztési jövedelemtámogatások. A jelen kereset csak a gyümölcsök és zöldségfélék piacról történő kivonásáért fizetendő kompenzáció (5.253.601 euró, Murciában és Valenciában történő ellenőrzések vélelmezett elmulasztása miatt) kizárására vonatkozik, valamint a szántóföldi növények ágazatában és az állattenyésztési jövedelemtámogatások területén történő kizárásra, kivéve La Riojában a 2002/2001 gazdasági év mennyiségét a szántóföldi növényekre vonatkozóan; a jogtalanul kizártnak vélt összeg tehát 1.659.053 euró.

Állításainak alátámasztására Spanyolország a következő jogi érveket hozza fel:

- Kompenzáció a gyümölcsök és zöldségfélék piacról történő kivonása miatt.

Ki kell hangsúlyozni, hogy jóllehet a spanyol hatóságok értelmezési hiba miatt nem ellenőrizték a kivont termékek 100 %-át, megfelelő eszközöket alkalmaztak az intervenciók eljárás módosítására, közvetlenül azután, hogy a mulasztásról az Európai Számvevőszék értesítette őket. Mindehhez hozzá kell tenni, hogy nem tűnik logikusnak, hogy Spanyolországot szankcionálják a jogszabály téves értelmezéséből eredő hiba miatt, amelyet a spanyol hatóságok azonnal orvosoltak, mielőtt tudomást szereztek róla, ugyanakkor egyrészt azt is figyelembe kell venni, hogy a spanyol hatóságok mindent megtettek, hogy kijavítsák a Számvevőszék által jelzett hibát, más részből pedig a jogszabályokban előírtnál magasabb százalékban végezték el az ellenőrzéseket a földeken.

- Szántóföldi növények és állattenyésztési jövedelemtámogatások

Felperes álláspontja szerint az 1258/99/EK rendelet 7. cikk 4. bekezdésének megfelelően, tekintettel a 729/70/EGK 5. cikke 2. bekezdésére, a pénzügyi korrekcióból ki kellett volna zárni a País Vasco (Baszkeföld) minden, az 1998/1999 és az 1999/2000 gazdasági évre vonatkozó összes kiadását, amelyek előzetesen, 1999. január 31-én, illetve 2000. január 31-én kerültek kifizetésére. La Rioját illetően hasonló a helyzet.

Másfelől nehéz arra a következtetésre jutni, hogy az állattenyésztési jövedelemtámogatások szektorában teljesült az 1663/95/EK rendelet 8. cikkében foglalt tájékoztatási kötelezettség.

A Spanyol Királyság álláspontja szerint, az állattenyésztési jövedelemtámogatásoknak megfelelő 1998-as, 1999-es és 2000-es évi kifizetések a 2000. júniusában tartott vizsgálat során már auditálás és elszámolás tárgyát képezték. A País Vasco (Baszkeföld) részére történő 1998. 1999. és 2000. évi kérelmeket, illetve La Rioja részére történő 1998. és 2000. évi kérelmet illetően a Bizottság pénzügyi korrekciót alkalmaz, és nem veszi tekintetbe azt a tényt, miszerint az említett vizsgálat megállapította, hogy a fent említett kérelmeket illetően nincs szükség pénzügyi korrekcióra. Következésképpen a 2000/2001. évi vizsgálat nem jelent mást, mint egy előzőleg már lezárt ügyet újra megnyitni, és az 1998-2000 közötti, az adott időben már elemzett kérelmeket egy, az EMOGÁ másik csapatára bízni, ahol a vizsgálat ugyanúgy magában foglalja a szankciók alkalmazásának módját is, miközben más megállapításokra jut a finanszírozásból történő kizárás alkalmazására vonatkozóan.

**A Spa Monopole, Compagnie fermière de Spa által 2004. június 28-án a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM) ellen benyújtott kereset**

(T-268/04. sz. ügy)

(2004/C 217/66)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Spa Monopole, Compagnie fermière de Spa, székhelye: Spa (Belgium), képviseli Emmanuel Cornu, Eric De Gryse és Donatienne Moreau, ügyvédek, 2004. június 28-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM) ellen.

A Cottee Dairy Products Pty Limited szintén félként vett részt az első fellebbezési tanács előtt folyó eljárásban.

A felperes a következő döntés meghozatalát kéri az Elsőfokú Bíróságtól:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- kötelezze a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek*

A közösségi védjegy bejelentője: Cottee Dairy Products Pty Limited

Az érintett közösségi védjegy: „SPA” szóvédjegy az 1. áruosztályban található áruk vonatkozásában (911 388 sz. védjegybejelentési kérelem)

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy: Beneluxban bejegyzett „SPA” szó- és ábrás védjegyek a 32. áruosztályban található áruk vonatkozásában, valamint a felszólaló cégneve

A hivatkozott védjegy jogosultja: S.A Spa Monopole, Compagnie fermière de Spa

A felszólalási osztály határozata: a védjegybejelentési kérelem elutasítása

A fellebbezési tanács határozata: a felszólalási osztály határozatának megsemmisítése

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet 8. cikk (5) bekezdésének megsértése <sup>(1)</sup>

(<sup>1</sup>) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet, HL L 11., 1994.1.14., 1. o.